



國立臺灣科技大學海外研習心得

姓名：徐語涵

系所：應用外語系

學號：B10717037

研習學期：

111 學年度第 1 學期



交換國家/學校：
日本/芝浦工業大學



研習學校授課語言：英文



研習期間：

2022/09/21~2023/01/31

2000字報告必須包含下列幾項：

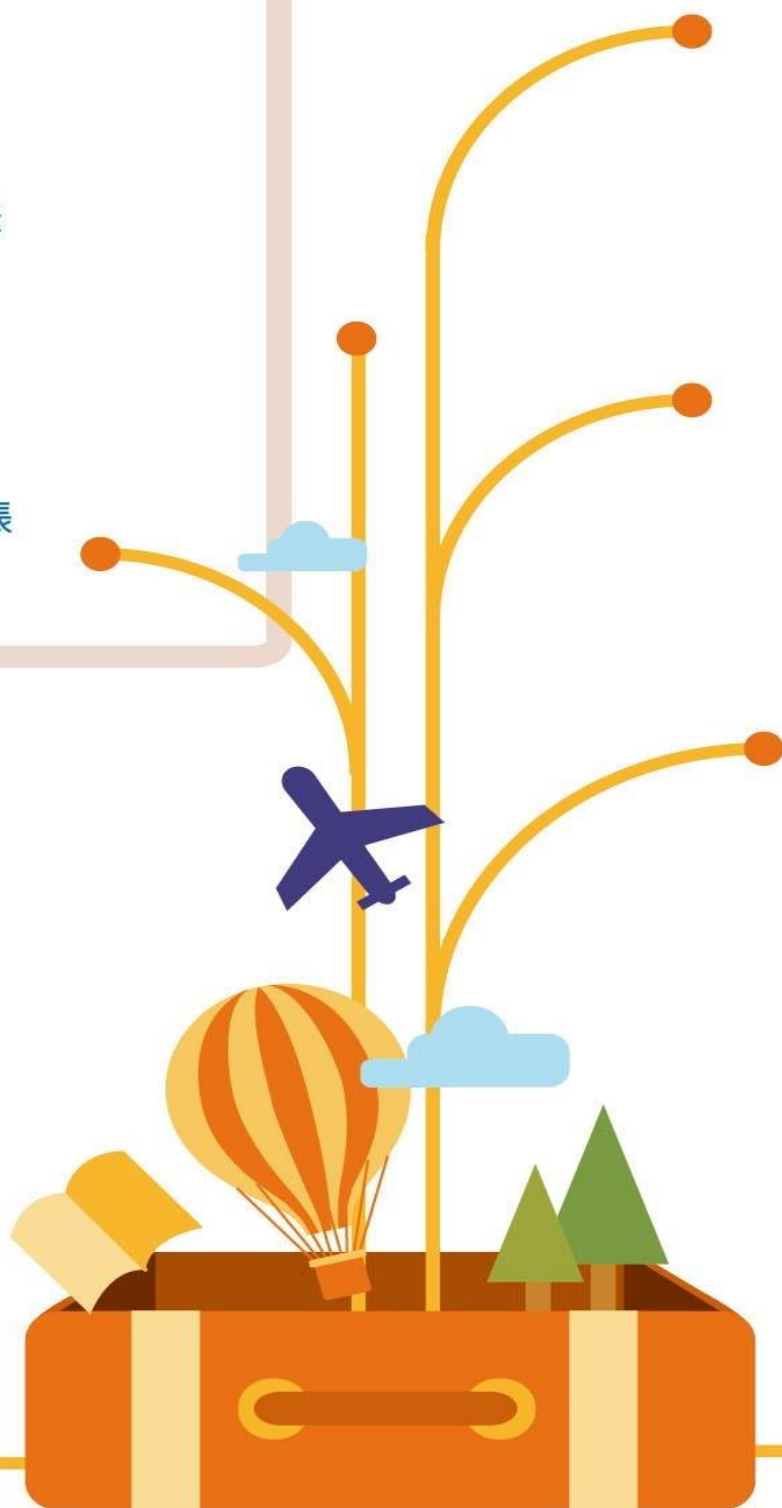
第一部分 (1500字以上)

- 一、行前準備
- 二、修課介紹
- 三、生活面臨的困難與解決方法

第二部分 (200~500 字)

- 四、心得分享
- 五、給學弟妹之建議
- 六、附說明之出國研習照片10張

* 篇幅若不夠請自行複製使用



第一部分 (1500 字以上)

行前準備、修課介紹及生活困難與解決辦法

內容：


大四的時候決定延後畢業赴日本交換。行前準備的部分主要是申請交換的姐妹校（準備各校要求的資料，並填寫志願序），繳交日本學校及台科要求的各種文件、辦簽證、買機票、決定住宿、以及出發前的各種用品準備。

日本姐妹校和台科要求的文件方面，最重要的是先瀏覽國際處的交換學生事宜，在期限內繳交所有資料。申請通過後，也必須時常確認郵件，依照要求的時間按時完成。儘量不要拖到最後，因為有些事情會不太確定要怎麼處理，所以需要詢問國際處的老師，或者透過郵件聯絡日本校方，再三確認後才能完成。因為代辦事項很多，一定要仔細清楚的紀錄。很多程序都是環環相扣的，如果有不確定的事情要馬上查詢相關資訊，或者盡快跟學校確認，以免影響後續流程。

簽證方面，由於疫情的關係，簽證的手續較煩瑣。當時申請簽證需要攜帶日本學校寄來的入學通知書才能預約辦簽證，且預約日期後也需要約一週的時間才能領簽證。當時一直無法確定入學通知書寄來的時間，因此遲遲無法預約簽證日期，也無法確定出國日期。但不同時期跟不同國家、學校的流程也不太相同，可以跟姐妹校先確認看看預計的時間，然後後續的行程都抓一些緩衝時間，才不會太趕。

當重要事項都處理完後就可以盡快訂機票和找住宿了。我當時申請學校的宿舍，學校有給我一個住宿建議的文件。因為學校宿舍的名額不多，所以我在等待申請結果的期間也有先自己做功課瞭解一下其他住宿資訊。除了日本校方給的資訊外，我自己也上網查了很多資料，也有詢問住在日本當地的親戚。若是要找宿舍以外的住宿建議可以詢問去過當地交換或留學的其他學生。

我的交換學校是芝浦工業大學，他們的交換生學程是英語授課，甚至有大部分的交換生都是沒有日語基礎，但授課上都是沒有問題的。我修了三門課程，一堂是學術英文寫作，一堂是日文課，一堂課多元文化課。選課開始前，學校有開說明會跟交換生們解釋流程。且因為我住在宿舍，選課前和選課期間也都會跟宿舍的交換生朋友們一起討論，所以整個過程還蠻順利的。



剛到的時候由於語言不通 (雖然在台灣時就有學習日文，但第一次實際與當地人交談，跟紙本學習感覺上還是有落差) 剛抵達時又有許多生活必備品需要採買，以及做一些定居的準備，例如購買交通券、辦理手機網路，以及到市政府註冊地址等等，在溝通不良的情況下花了很多時間才將生活安置下來。對於語言不通的困境，當然如果有熟悉雙語的當地人陪伴處理是一個很好的方法，但如果沒人陪同的情況下，自己先做好功課也是很好的解決方式。例如先在網路上查好自己想要的東西，當下可以更快的做出決定，避免無效的溝通，或者把自己的需求打在手機裡直接跟店家溝通，善用 google 翻譯等軟體在緊急時刻也很重要。

等生活較安定後就要開始習慣當地的生活了，這時候交朋友就很重要，因為一開始會覺得很孤單，而且不熟悉環境，如果有朋友陪伴 (不管是外國學生還是本地生) 都可以讓自己更快適應當地生活。姐妹校跟宿舍都會舉辦很多活動，例如我們學校有一個組織叫 GLC，裡面的成員有日本學生，也有在那間學校留學的外國人。我們剛進學校時他們會舉辦歡迎活動給交換生，並安排行程一起出去玩，認識彼此。在日本的外國交換生常常會遇到語言不通，沒辦法獨自處理一些事項的困境，GLC 的成員們都會講日語和英語，並且有一個辦公室，裡面會隨時有學生駐守，此組織給予交換生們許多協助。雖然學校有提供資源，但能不能順利融入當地還是取決於自己的心境。當時的體悟是可以更勇敢的去認識人，因為大部分交換生都跟自己一樣是剛到陌生環境，都會很希望可以多認識新朋友，所以不用害羞可以大方一點，大部分人都會友善的回應。

大部分交換生都是第一次到國外生活，過程中一定會遇到一些麻煩或不知道怎麼解決的問題。但只要細心一點，多善用科技查找資訊，也不要害怕詢問相關人員，很多事情都會迎刃而解的。



第二部分 (200~500 字)

心得分享與給學弟妹的建議

須以中、英文兩種語言撰寫

有機會刊登於 OIA 臉書專頁與同學們分享經驗



Search



My user name

Monday at 11:00 AM



你，在想些什麼？

心得內容：

如果有足夠的時間跟金錢很建議去交換。成為交換學生真的是很有趣又寶貴的體驗。一開始會覺得極度的孤單，因為獨自來到完全陌生又語言不通的環境。但隨著時間過去和朋友增加，會開始對當地產生歸屬感，有特別的感情。到國外會發現與台灣完全不同的風俗民情、街景、文化，每天的生活都是探險和旅行。也會認識許多從世界各地前來，在不同領域上努力的同年級生，互相分享各自的國家文化。對於沒有出國念過書的學生來說，這可能是唯一一個可以認識這麼多國外朋友的機會，若是想到該國繼續讀書的學生，這也是絕佳的機會可以早一步認識當地的生活。日本的四季景色都很美。夏日的祭典、花火大會，春季的賞櫻，秋季賞楓，冬季滑雪等等。還有一些當地人的文化活動，例如每年一月舉辦的成人祭等等。有機會的話可以跟日本學生聊聊他們推薦的景點或活動，學校組織舉辦的交換生活動也可以積極參與，絕對不會失望的！



TaiwanTech.OIA and 291 others

55 comments



Like



Comment



Share



Search



My user name

Monday at 11:00 AM



你，在想些什麼？

Joining the exchange student program is highly recommended! It was a really fulfilling and invaluable experience. You might feel extremely lonely at the beginning for being alone in a totally unfamiliar country, however, once getting used to the new environment and making new friends, you will feel a sense of belonging and start falling in love with the place. Living in foreign country, it's likely that you may discover plenty of new things including custom, culture, street view, and food. There will be adventures every single day. You will also meet a lot of people from worldwide who share their own cultures with you. It will be a golden opportunity for student who never study abroad to make foreign friends, experience the pleasure and culture shock. For those who would like to study in foreign country, it could also be a great chance to adapt to the new life beforehand.

The landscapes and cultural events in Japan are abundant, for example, the summer festival and firework, the cherry blossoms in spring, the maple leaf in autumn, the snow in winter, as well as the coming-of-age day held in every January to name a few. It's suggested that you take part in the events which school holds for the exchange students in order to fully experience the Japanese culture during the stay.



TaiwanTech.OIA and 291 others

55 comments



Like



Comment



Share



照片說明：

開學前宿舍的日本學生帶我們去觀光～



照片說明：

參觀知名地標 - 東京鐵塔



照片說明：

跟交換生們一起穿浴衣，
很新奇有趣的體驗。



照片說明：

宿舍舉辦的萬聖節派對，
認識了許多新朋友。



照片說明：

第一次嘗試滑雪，
非常好玩！！



照片說明：

和華人交換生們（台灣人、中國人、馬來西亞華人）一起到海底撈慶祝華人新年





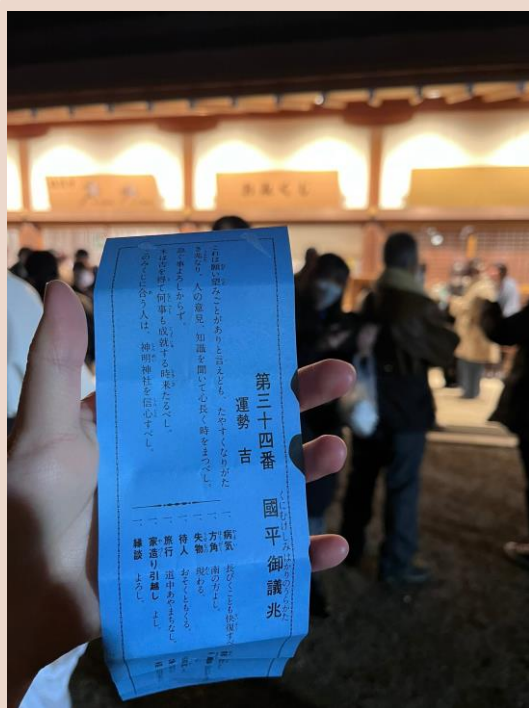
照片說明：

多元文化課，學生和老師各自在台上分享自己國家的文化，開了眼界。



照片說明：

第一個挑戰：到地方政府辦理註冊地址，對於不懂日文的交換生們是一大挑戰。



照片說明：

日本神社文化：omikuzi，每間神社幾乎都可以買到，可以看自己日後的運勢



照片說明：

聖誕節和宿舍的國際生一起聚餐和交換禮物，聽說日本人聖誕節都會吃炸雞